

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ВІННИЦЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ**

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

**«УПРАВЛІННЯ В СИСТЕМІ СОЦІАЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ» /
«MANAGEMENT OF SOCIAL WELFARE»**

**Другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 232 «Соціальне забезпечення»
галузі знань 23 «Соціальна робота»
кваліфікація: ступінь вищої освіти магістр
спеціальність «Соціальне забезпечення»**

освітня програма «Управління в системі соціального забезпечення»

ЗАТВЕРДЖЕНО

**вченою радою ВТЕІ ДТЕУ
(протокол № 07 від 29.05.2023)**

**Освітня програма
вводиться в дію з 01.09.2023**

**Директор ВТЕІ ДТЕУ
Наталія ЗАМКОВА
(наказ № 70 від 29.05.2023)**



Вінниця 2023

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-професійної програми

Погоджено

Заступник директора
з навчально-методичної роботи
_____ 2023



Лілія МАРТИНОВА

Погоджено

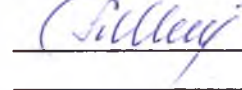
Начальник навчального відділу
ВТЕІ ДТЕУ



Оксана СЛОБОДИСЬКА
_____ 2023

Погоджено

Начальник навчально -
методичного відділу ВТЕІ
ДТЕУ



Тетяна ШЕВЧУК
_____ 2023

Погоджено

Декан факультету економіки,
менеджменту та права ВТЕІ ДТЕУ



Лариса СІКОРСЬКА
_____ 2023

Погоджено

Завідувач кафедри економіки та
міжнародних відносин ВТЕІ
ДТЕУ



Валентина ХАЧАТРЯН
_____ 2023

Погоджено

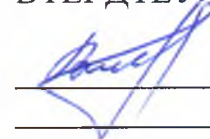
Гарант освітньої програми ВТЕІ
ДТЕУ



Ірина ЮРЧИК
_____ 2023

Погоджено

Представник РСС факультету
економіки, менеджменту та права
ВТЕІ ДТЕУ



Марина ВОЛКОВА
_____ 2023

Погоджено

Стейкхолдер Директор
Департаменту соціальної політики
Вінницької міської ради



Валентина ВОЙТКОВА
_____ 2023

Погоджено

Стейкхолдер Начальник
Головного управління
національної соціальної
сервісної служби у Вінницькій
області



Наталія КВЯТ
_____ 2023

ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою у складі:

1. Юрчик Ірина – доцент кафедри економіки та міжнародних відносин ВТЕІ ДТЕУ, канд. екон. наук - керівник робочої групи/гарант освітньої програми;
2. Мартинова Лілія – професор кафедри економіки та міжнародних відносин ВТЕІ ДТЕУ, д-р екон. наук, доцент;
3. Заюков Іван – доцент кафедри менеджменту та адміністрування ВТЕІ ДТЕУ, д-р екон. наук, доцент;
4. Войткова Валентина – директор Департаменту соціальної політики Вінницької міської ради;
5. Квят Наталя - начальник Головного управління національної соціальної сервісної служби у Вінницькій області;
6. Мазур Анатасія – здобувач вищої освіти, ОС «магістр».

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. Бачинська Галина – директор Територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг);
2. Стащенко Наталія – голова ГО Центру соціальної адаптації та розвитку «Європейська ініціатива», м. Вінниця.

**3. Профіль освітньої програми зі спеціальності 232 «Соціальне забезпечення»
(за освітньою програмою «Управління в системі соціального забезпечення»)**

| 1 - Загальна інформація | |
|--|--|
| Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу | Державний торговельно-економічний університет Вінницький торговельно-економічний інститут Кафедра економіки та міжнародних відносин |
| Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу | Ступінь вищої освіти магістр спеціальність «Соціальне забезпечення» освітня програма «Управління в системі соціального забезпечення» |
| Офіційна назва освітньої програми | «Управління в системі соціального забезпечення» |
| Тип диплому та обсяг освітньої програми | Одиничний, тривалість програми - 90 кредитів ЄКТС Термін навчання 1 рік 4 місяці |
| Наявність акредитації | Не акредитована |
| Цикл/рівень | НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл, EQF-LLL – 7 рівень |
| Передумови | Освітній ступінь бакалавра, магістра/спеціаліста |
| Мова(и) викладання | Українська |
| Термін дії освітньої програми | - |
| Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми | http://www.vtei.com.ua |
| 2 - Мета освітньої програми | |
| Підготовка фахівців, в сфері соціального забезпечення, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми у галузі соціального забезпечення або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. | |
| 3 - Характеристика освітньої програми | |
| Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності)) | Галузь знань 23 «Соціальна робота» Спеціальність 232 «Соціальне забезпечення» Освітня програма «Управління в системі соціального забезпечення» Відсоток обов'язкових компонент – 73,3%, з них: - цикл загальної підготовки – 13,3%; - цикл професійної підготовки – 36,7%; - практичної підготовки – 10,0 %; - атестації – 13,3%. Відсоток вибірових компонент – 26,7%, з них: - цикл професійної підготовки – 26,7%. |
| Орієнтація освітньої програми | Освітньо-професійна. Програма спрямована на надання знань в сфері соціального забезпечення, а також отримання навичок наукової діяльності. Програма орієнтована на глибоку спеціальну підготовку сучасних фахівців в сфері соціального забезпечення, ініціативних та спроможних до швидкої адаптації в ринковому середовищі. Формує фахівців з новим способом мислення, здатних вирішувати конкретні проблеми і завдання професійної діяльності. |

| | |
|---|---|
| Основний фокус освітньої програми та спеціалізації | Вища спеціальна освіта за спеціальністю 232 «Соціальне забезпечення». Ключові слова: соціальне забезпечення, соціальна сфера, соціальний захист, соціальне страхування, конституційні засади, право соціального забезпечення, норми соціального захисту. |
| Особливості програми | Програма спрямована на вирішення конкретних практичних прикладів майбутньої діяльності, що дозволяє здобувачам вищої освіти набути необхідних навичок. Врахування специфіки соціального забезпечення. Практична підготовка у провідних організаціях та установах України, підрозділах органів державного та муніципального управління. |
| 4 - Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання | |
| Придатність до працевлаштування | Відповідно до Національного класифікатора України «Класифікатор професій» ДК 003:2010 випускник може обіймати первинні посади, а також посади заступників відповідно до професійних назв робіт, які є складовими класифікаційних групвань: 1210 керівники підприємств, установ та організацій; 1483 менеджери (управителі) у соціальній сфері; 2412 професіонали в галузі праці та зайнятості; 2446 професіонали в галузі соціального захисту населення. |
| Подальше навчання | Навчання за програмою третього рівня вищої освіти, циклу НРК України – 8 рівень, FQ-ЕНЕА – 8 рівень. |
| 5 - Викладання та оцінювання | |
| Викладання та навчання | Студентоцентроване, практично орієнтоване навчання. Збалансоване поєднання аудиторної та самостійної роботи на засадах проблемноорієнтованого підходу та інтерактивного навчання з використанням сучасних освітніх технологій та методик. Комбінація лекцій-дискусій, практичних занять із розв'язуванням ситуаційних завдань і використанням ділових ігор, тренінгів, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання, навчання через виробничу практику, робота в малих групах що розвиває практичні навички, уміння та формує креативне мислення. |
| Оцінювання | Поточне опитування, презентація науково-дослідної роботи, тестові завдання, проходження виробничої (переддипломної) практики, індивідуальне завдання. Підсумковий контроль – екзамен. Атестація – захист кваліфікаційної роботи. |
| 6 - Програмні компетентності | |
| Інтегральна компетентність | Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у галузі соціального забезпечення або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. |
| Загальні компетентності (ЗК) | 1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. 2. Здатність розробляти і управляти проектами. 3. Здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт. 4. Здатність спілкуватися іноземною мовою. 5. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні. 6. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності). |

| | |
|---|---|
| | <ol style="list-style-type: none"> 7. Навички міжособистісної взаємодії. 8. Здатність виявляти ініціативу та підприємливість. 9. Здатність генерувати нові ідеї (креативність). 10. Здатність працювати в команді. |
| Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Здатність до використання сучасних теорій, методологій і методів соціальних та інших наук стосовно до завдань фундаментальних і прикладних досліджень у галузі соціального забезпечення. 2. Здатність планувати та здійснювати соціальні дослідження з метою виявлення й аналізу соціально значимих проблем і факторів досягнення соціального благополуччя різних груп населення. 3. Здатність до впровадження методів і технологій інноваційного практикування та управління в системі соціального забезпечення. 4. Здатність до критичного оцінювання соціальних наслідків політики у сфері прав людини та сталого розвитку суспільства. 5. Здатність доводити знання та власні висновки до фахівців та нефахівців. 6. Здатність налагоджувати соціальну взаємодію, співробітництво, попереджати та розв'язувати конфлікти. 7. Здатність розробляти і впроваджувати програми соціального захисту населення. 8. Здатність оптимізувати процеси прийняття управлінських рішень у вирішенні питань соціально-економічної допомоги мало захищених категорій населення. 9. Здатність до оцінки процесу і результату професійної діяльності та якості соціальних послуг. 10. Здатність виявляти професійну ідентичність та діяти згідно з цінностями працівника соціальної сфери. 11. Вміння інформувати населення щодо форм, методів та засобів надання соціальної допомоги, пенсійного забезпечення та страхування. 12. Здатність до формування позитивного іміджу професії, її статусу в суспільстві. 13. Здатність до розроблення, апробації та втілення соціальних проектів і технологій. |
| 7 - Результати навчання | |
| | <ol style="list-style-type: none"> 1. Використовувати сучасні теорії, методологію і методи соціальних та інших наук стосовно до завдань фундаментальних та прикладних досліджень у сфері соціального захисту. 2. Критично оцінювати результати наукових досліджень і різні джерела знань щодо соціального забезпечення, формулювати висновки та рекомендації щодо його впровадження. 3. Володіння методами комунікації у застосуванні різних форм взаємодії та спільної діяльності. 4. Застосовувати іноземні джерела при виконанні завдань науково-дослідної та прикладної діяльності, висловлюватися іноземною мовою, як усно, так і письмово. 5. Проектувати теоретичну модель роботи з об'єктами соціального забезпечення в рамках соціальних служб, організацій, установ. 6. Самостійно й автономно знаходити інформацію необхідну для розвитку професійних навичок та якостей. 7. Застосовувати загальне та спеціалізоване програмне забезпечення для вирішення професійних задач та здійснення наукового дослідження. 8. Автономно приймати рішення в складних і непередбачуваних |

| | |
|---|--|
| | <p>ситуаціях.</p> <p>9. Організувати спільну діяльність фахівців різних галузей і непрофесіоналів, здійснювати їх підготовку до виконання завдань соціальної допомоги.</p> <p>10. Пояснювати та надавати обґрунтовані відповіді населенню щодо форм, методів та засобів надання соціальної допомоги, пенсійного забезпечення та страхування.</p> <p>11. Планувати і проводити наукові дослідження в системі соціального захисту населення та висвітлювати їх результати.</p> <p>12. Виявляти потреби різних верств населення та розробляти відповідні програми соціального захисту щодо їх вирішення.</p> <p>13. Аналізувати ефективність реалізації соціально-економічної підтримки населення та здійснювати відповідну корекцію в межах напрямку діяльності.</p> <p>14. Демонструвати ініціативу, самостійність, оригінальність, генерувати нові ідеї для розв'язання завдань професійної діяльності.</p> <p>15. Визначати можливості конституційного та правового регулювання суспільних відносин, забезпечувати оптимальні моделі соціально-правового супроводу орієнтованих на загальнолюдські цінності.</p> <p>16. Розробляти програми навчання та обміну досвідом в системі соціального захисту населення.</p> <p>17. Демонструвати позитивне ставлення до власної професії та відповідати своєю поведінкою етичним принципам і стандартам соціальної роботи.</p> <p>18. Розробляти та апробувати соціальні проекти і технології.</p> |
| 8 - Ресурсне забезпечення реалізації програми | |
| Кадрове забезпечення | Робоча група: науково-педагогічні працівники, здобувач вищої освіти, стейкхолдери. Науково-педагогічний склад, залучений до реалізації освітньої складової освітньої програми є працівниками ВТЕІ ДТЕУ, мають вчене звання та/або науковий ступінь, проходять підвищення кваліфікації один раз на п'ять років, в т.ч. закордонні. |
| Матеріально-технічне забезпечення | Використання комп'ютерних та спеціалізованих лабораторій. Наявність соціально-побутової інфраструктури ВТЕІ ДТЕУ. |
| Інформаційне та навчально-методичне забезпечення | Використання Системи управління навчанням MOODLE ВТЕІ ДТЕУ та авторських розробок науково-педагогічних працівників |
| 9 - Академічна мобільність | |
| Національна кредитна мобільність | - |
| Міжнародна кредитна мобільність | Міжнародна академічна мобільність студентів передбачена в рамках договорів про співпрацю: <ul style="list-style-type: none"> - з Академією туризму та готельного менеджменту (Гданськ, Польща) №32 від 16.11.2022 - з Університетом імені Яна Кохановського (Кельце, Польща) №28 від 19.10.2022 |
| Навчання іноземних здобувачів вищої | - |

**2. Перелік компонент освітньо-професійної програми
та їх логічна послідовність**

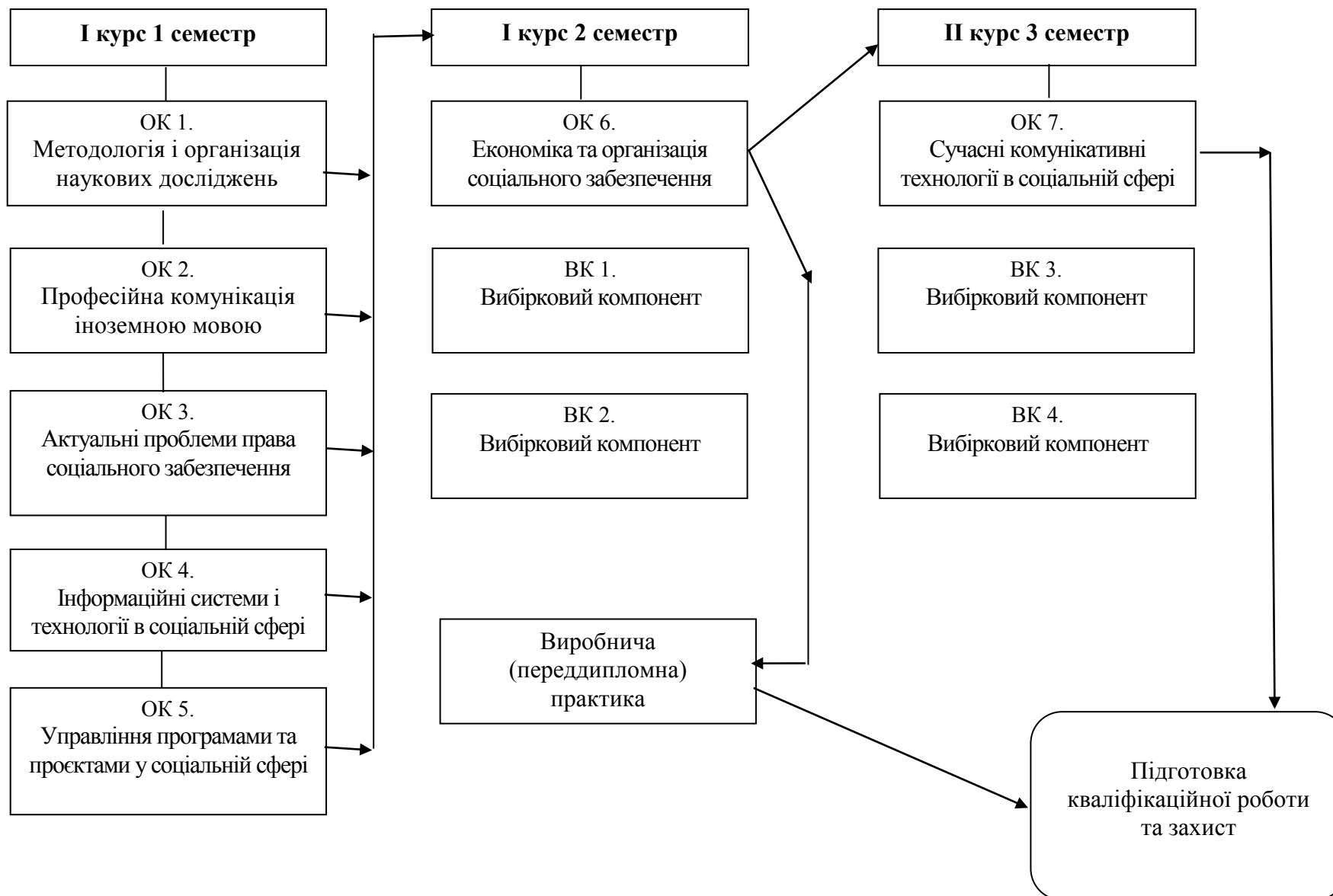
2.1. Перелік компонент ОП

| Код н/д | Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота) | Кількість кредитів |
|--|--|---------------------------|
| 1 | 2 | 3 |
| 1.Обов'язкові компоненти ОП | | |
| 1.1 Цикл загальної підготовки | | |
| ОК 1 | Методологія і організація наукових досліджень/ Methodology and Organisation of Scientific Research | 6 |
| ОК 2 | Професійна комунікація іноземною мовою/ Professional Communication in Foreign Language | 6 |
| | Всього по циклу загальної підготовки | 12 |
| 1.2 Цикл професійної підготовки | | |
| ОК 3 | Актуальні проблеми права соціального забезпечення/ Current Problems of Social Security Law | 6 |
| ОК 4 | Інформаційні системи і технології в соціальній сфері/ Information Systems and Technologies in Social Field | 6 |
| ОК 5 | Управління програмами та проектами у соціальній сфері/ Programs and Projects Management in Social Field | 6 |
| ОК 6 | Економіка та організація соціального забезпечення/ Economics and Organisation of Social Welfare | 9 |
| ОК 7 | Сучасні комунікативні технології в соціальній сфері/ Modern Communicative Technologies in Social Field | 6 |
| | Всього по циклу професійної підготовки | 33 |
| 1.3 Практична підготовка | | |
| | Виробнича (переддипломна) практика / Pre-diploma Practical Training | 9 |
| | Загальний обсяг практичної підготовки | 9 |
| 1.4 Атестація | | |
| | Підготовка кваліфікаційної роботи та захист/ Writing and Defence of graduation Paper | 12 |
| | Загальний обсяг атестації | 12 |
| | Загальний обсяг обов'язкових компонент | 66 |
| 2.Вибіркові компоненти ОП | | |
| 2.1 Цикл професійної підготовки | | |
| ВК 1 | Вибірковий компонент*/ Optional Subject * | 6 |
| ВК 2 | Вибірковий компонент*/ Optional Subject * | 6 |
| ВК 3 | Вибірковий компонент*/ Optional Subject * | 6 |
| ВК 4 | Вибірковий компонент*/ Optional Subject * | 6 |
| | Загальний обсяг вибірових компонент | 24 |
| | ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ | 90 |

Для всіх компонент освітньої програми формою підсумкового контролю є екзамен.

* Вибірковий компонент передбачає планування часу 4 години на тиждень та розподіл аудиторного навантаження відповідно до його специфіки.

2.2. Структурно-логічна схема ОП



3 . ФОРМА АТЕСТАЦІЇ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Атестація випускників освітньої програми «Управління в системі соціального забезпечення» спеціальності 232 «Соціальне забезпечення» проводиться у формі підготовки кваліфікаційної роботи та її захисту та завершується видачею документу встановленого зразка про присудження їм ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації: ступінь вищої освіти магістр спеціальність «Соціальне забезпечення» освітня програма «Управління в системі соціального забезпечення».

Кваліфікаційна робота – це самостійне дослідження, що здобувач виконує з дотриманням вимог академічної доброчесності (не містити академічного плагіату, фабрикації, фальсифікації), з метою підтвердження рівня професійної та наукової підготовки випускника другого рівня вищої освіти, на основі здобутих загальних та фахових компетентностей. Основне завдання – продемонструвати здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у сфері соціального забезпечення, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій.

Після захисту кваліфікаційна робота оприлюднюється у репозиторії ВТЕІ ДТЕУ.

Атестація здійснюється відкрито та публічно.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

| | ОК 1 | ОК 2 | ОК 3 | ОК 4 | ОК 5 | ОК 6 | ОК 7 | Виробнича (переддипломна) практика | Кваліфікаційна робота |
|-------------|------|------|------|------|------|------|------|--|--------------------------|
| інтегральна | + | + | + | + | + | + | + | + | + |
| ЗК 1 | + | | + | | | | | | + |
| ЗК 2 | | | | + | + | | | + | + |
| ЗК 3 | | | | + | | | | + | + |
| ЗК 4 | | + | | | | | | | |
| ЗК 5 | + | | | | | | | | + |
| ЗК 6 | | + | | | | | + | + | |
| ЗК 7 | | | | | | | + | + | |
| ЗК 8 | | | | | + | + | | + | |
| ЗК 9 | | | | | + | | | + | + |
| ЗК 10 | | | | | + | + | + | + | |
| СК 1 | + | | | | | | | | + |
| СК 2 | + | | | | | | | | + |
| СК 3 | | | | | + | | | + | |
| СК 4 | | | | | + | | | | + |
| СК 5 | | | | | | | + | + | + |
| СК 6 | | | | | + | | + | + | |
| СК 7 | | | | + | + | | | + | + |
| СК 8 | | | | | | + | + | | + |
| СК 9 | | | | + | + | + | | + | + |
| СК 10 | | | | | | + | + | + | |
| СК 11 | | | + | | | + | + | + | |
| СК 12 | | | | | | | + | + | + |
| СК 13 | | | | | + | | | | + |

**5. Матриця забезпечення результатів навчання (РН)
відповідними компонентами освітньої програми**

| | ОК 1 | ОК 2 | ОК 3 | ОК 4 | ОК 5 | ОК 6 | ОК 7 | Виробнича (переддипломна) практика | Кваліфікаційна робота |
|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--------------------------|
| РН 1 | + | | | | | | | | + |
| РН 2 | + | | | | | | | | + |
| РН 3 | | | | | + | | + | + | |
| РН 4 | | + | | | | | | | + |
| РН 5 | | | | + | + | | | | + |
| РН 6 | + | | | + | | | | | + |
| РН 7 | | | | + | + | | | + | + |
| РН 8 | | | | | + | + | + | + | |
| РН 9 | | | | | | + | | + | |
| РН 10 | | | + | | + | | + | + | |
| РН 11 | + | | | | + | | | | + |
| РН 12 | | | | | + | | | + | + |
| РН 13 | | | | | | + | | + | + |
| РН 14 | | | | | + | + | + | + | |
| РН 15 | | | + | | | | | | + |
| РН 16 | | | | | + | | | | + |
| РН 17 | | | + | | | | + | + | |
| РН 18 | | | | + | + | | | + | |

**Рецензія-відгук
на підготовку фахівців
другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 232 Соціальне забезпечення
галузі знань 23 Соціальна робота**

Забезпечення соціальної підтримки осіб чи сімей, які перебувають у складних життєвих обставинах, захист їхніх прав збільшує довіру до органів місцевого самоврядування, адже вони є відповідальними за забезпечення надання базових соціальних послуг з урахуванням потреб мешканців громади. Тому, соціальне забезпечення є об'єктом уваги соціальної політики, адже на різних етапах життя будь-хто з мешканців громади потребує відповідного соціального забезпечення. Це і пояснює потребу у фахівцях соціальної сфери.

Цілі навчання на ОП «Управління в системі соціального забезпечення» полягають у формуванні фахівця соціального забезпечення, готового до професійної діяльності на всіх рівнях практики, до творчого розв'язання різного роду проблем соціального забезпечення і задоволення потреб клієнтів на основі результатів наукового пошуку, інновацій та фактичних даних практики соціального забезпечення, сприяння суспільному розвитку; здатного до саморозвитку, самоактуалізації, самореалізації. Тому фахівець повинен володіти відповідними методиками управління в системі соціального забезпечення, спеціальними соціальними технологіями.

Послідовність вивчення дисциплін, перелік та обсяг обов'язкових та вибіркових дисциплін відповідають структурно-логічній схемі підготовки магістрів за спеціальністю соціальне забезпечення і покликані сприяти забезпеченню відповідності програмних результатів навчання запитам потенційних роботодавців.

Розгляд пропозицій, обговорення освітньої програми «Управління в системі соціального забезпечення» та внесення певних змін щодо її покращення забезпечить формування фахівців, які зможуть професійно виконувати роботу в різних організаціях, підрозділах, департаментах органів державного та муніципального управління.

Директор територіального центру
соціального обслуговування
(надання соціальних послуг)
міста Вінниці



Галина БАЧИНСЬКА

РЕЦЕНЗІЯ-ВІДГУК
на освітньо-професійну програму
«Управління в системі соціального забезпечення»
другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 232 Соціальне забезпечення
галузі знань 23 Соціальна робота

Соціальна підтримка, соціальний захист людей, в цілому соціальна робота, визначається соціальною політикою держави як певною орієнтацією і системою заходів по оптимізації соціального розвитку суспільства, відносин між соціальними і іншими групами, створенню тих або інших умов для задоволення життєвих потреб їх представників.

Метою освітньо-професійної програми «Управління в системі соціального забезпечення» є підготовка висококваліфікованих професіоналів з соціального забезпечення, поглиблення професійної підготовки з соціального управління, соціального проектування, здійснення наукових досліджень у сфері соціальної політики та соціальної роботи та підготовка до реалізації керівних функцій у соціальній сфері. Освітньо-професійна програма ставить за мету оволодіння відповідними компетенціями, необхідними для вирішення проблем, пов'язаних із розв'язанням складних соціальних завдань сьогодення, що передбачають проведення науково-дослідної роботи та реалізації соціальних інновацій.

Освітньо-професійна програма відповідає основним вимогам Стандарту, її структура включає основні та вибіркові компоненти. Обговорення освітньої програми «Управління в системі соціального забезпечення» та внесення певних змін щодо її покращення забезпечить формування фахівців з новим способом мислення, здатних вирішувати конкретні проблеми і завдання професійної діяльності.

Голова ГО Центр соціальної
адаптації та розвитку
«Європейська ініціатива»,
м. Вінниця



Наталія СТАШЕНКО